

# MESSAGER DE TAHITI

Journal Officiel des Établissements français de l'Océanie,

PARAISANT TOUS LES SAMEDIS A 3 HEURES DU SOIR.

MATINÉE 16. — N° 52.

## TE VEA NO TAHITI.

Mahana mass 28 itema 1867.

Prix de l'abonnement par an : 18 fr.  
Urss... 18 fr.  
Bis mois... 10 fr.  
Trois mois... 15 fr.  
Un mois... 10 centimes.

Pour les Abonnements de los Annonces, s'adresser  
AU BUREAU DE LA POSTE,  
Imprimeur du Gouvernement.

Prix des Annonces sur demande /  
... 10 centimes.  
Annonce de 20 lignes... 10 centimes.  
Les autres renseignements se pient le poste ce prix de la publicité inscrite.

### SOMMAIRE.

Arrêts de la Haute-Cour tahitienne.

Mouvements du port. — Marché de Papeete. — Tableau d'abatage. — Annonces.

### ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

#### HAUTE-COUR TAHITIENNE.

##### Troisième session de l'année 1867.

PRÉSIDENCE DE M. LANGUMAZENO, JUGE IMPÉRIAL.

Audience du 4 octobre.

N° 152. — Viria à Teraiatea, dit Mahina, contre Hopare a Maibi à Vairavae, dit Ali.

La cour, vu l'arrêt provisoire daté du 18 novembre (n° 122);

Vu le procès-verbal déposé au greffe de la cour, le 28 octobre suivant, par les tutoitiers commis à la vente des lieux;

Attendu que la demande originale n'avait pour objet que la délimitation des terres contiguës Teiriri 1 et Teiriri 2;

Qu'il résulte du cahier d'acte de Papeete que un adjudicataire de Teriati à Viria n'a pas reçus de ce qui lui était demandé;

Informé de la décision susquise;

Et statuant sur le point litigieux, c'est-à-dire sur la question de savoir si Teiriri 2 s'arrête à l'endroit où se trouve la case de l'appelant ou si elle se prolonge jusqu'à la montagne;

Attendu que l'inscription de ladite terre ne laisse aucun doute à cet égard; que c'est bien la montagne qui lui est assignée comme limite dans le sens de la longueur;

Qu'ajoute les prétentions de l'appelant ce serait nécessairement de faire une inscription que la loi accordera aux inscriptions devenues définitives, mais réduira aussi la longueur de Teiriri 2, qui doit être d'environ 640 brasses, à la moitié de celle de Teiriri 1, qui n'en comporte qu'environ 200;

Attendu que le plan de la terre Teiriri 2, dressé par le géographe Lagarde le 29 novembre 1866, en vue de la vente de cette propriété au sieur William Hamlin, est conforme aux indications de l'enregistrement; que d'ailleurs les parties sont d'accord sur la largeur de leur fonds respectifs dans la partie comprise depuis la mer jusqu'à l'endroit où se trouve la case de l'appelant, ainsi à environ 250 mètres vers l'intérieur;

Décide que la terre Teiriri 2, appartenant à l'intimé, s'étende jusqu'à la montagne, et qu'elle est exactement figurée par le plan précédent;

La rédaction, déboute l'appelant de ses prétentions, le condamne aux dépens;

Ordonne qu'une copie dudit plan sera déposée au greffe de la haute-cour.

Il n'y a rien de nouveau à dire;

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Méme audience

N° 153. — Tarihi a Teiriri, dit Itata, et Mihirai a Teina 1, contre 1<sup>e</sup> Pauta x Pauta, dit Nau, & P. Manu à Teponau v.

La cour, vu l'arrêt provisoire du 6 mai 1867 (n° 121);

Vu le procès-verbal déposé au

greffe de la cour, le 28 octobre suivant, par le greffe de la

cour, par les tutoitiers commis à la visite des lieux contiguës;

Attendu que l'appelant n'a fourni aucune preuve à l'appui

de ses prétentions;

Il n'y a rien de nouveau à dire;

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

Te faane nei e vaio hia te hoo hohoo o tama fenua ra i te peha vai ras parau a te haava ras rahi.

On n'a résulté au contraire, de toutes les circonstances de la cause, qu'il n'existe dans le dossier, aucun acte ou propriété portant la signature de l'adjudicataire de la décision attaquée. De même, par conséquent, que les termes Tectoral 2 et Athion, appartenant à l'intimé, sont contournés.

Condamnez l'appelant aux dépens.

**To fiautau nei i tei horo mai e nana e auhu i te taimo.**

#### NOTICE.

The undersigned, Pierre-Gustave Trusseau, having arrived at this port of Papeete by a decision of M. le Commissaire des Etablissements français de l'Océanie, Commission Impériale aux îles du Pacifique, dated the 5th December, 1867, has the honor to inform Tahitians, merchants, traders and plieders before his said tribunals, that, in consequence of this appointment, he will henceforth, at Papeete, occupy himself with diplomatic, commercial and judicial suits; — that they will always find in him an attorney devoted to the cases which the interests confided to him may require; — that promptness and economy in the trials which ought to attend the acts of a legal minister will always prevail over his conduct; — and that the experience he has acquired during many years of judicial and legal proceedings will be employed in the requirements of his clients' suits.

In future then, and from the present time, the devotions, experience and knowledge of the said undersigned are and will remain at the service of persons to whom they may be useful and who may desire to confide in him the direction of their business affairs; — and that in consideration of a just and reasonable remuneration offered open the importance and the difficulty of the suit with which he had been intrusted.

Considering it is but just and reasonable to say that in establishing the office of attorney, he has given up his right of practice at Tahiti; — that the inferior acts of Tahiti another proof of his high solicitude for the security of their interests, — and by that has manifested as easily what was signified by all to be a requirement, viz: filling up the gap which existed between judges and pleaders.

It should however be acknowledged that in constituting his office of attorney at low fees the object of Papeete; — putting business men in every way devolved and possessing some knowledge of law and legal proceedings at the disposal of persons amenable to the law; — that it is a great service to those practitioners who have already acquired some experience in public law, leaving also, the case, to lack of their interests, to advise them and direct them, who will be able to follow the legal path of litigation; — finally, to place between pleaders and magistrates conscientious and responsible intermediaries, having always at heart the desire to fulfil their duty honorably and understanding, above all, to arrange the suit amicably rather than to enter a lawsuit; — thus, indeed, for the country, another great mark made in the way of progress this a choice filled up which has been injurious to make that one.

It was necessary then, if there were men of business here. How often, is said, for legal practitioners, for want of time to botow attention upon a case themselves, have they been compelled to consult with the law agent, col — alone does it happen, that after a day or two, when the practitioner has not even furnished them with better results, both愧fully and morally speaking? Hence often also, from lack of experience in judicial matters, have they compromised, through miscalculation, the result of a transaction or of a suit which might have come out to their advantage had it been constituted in a competent lawyer?

The number of their clients' constituents and constantly increasing, it might be permitted to ask, when they should be able to attend to those which had remained unattended for such a length of time, and which were daily being shrouded more and more in the difficulties of the proceeding, and so that the time of its almost always a final climax.

Now, thanks to the present case of the Administration which has so generously favored the arrival and the establishment of business men at the chief judicial town, the gap which gave rise to so many difficulties has disappeared, and pleaders before the courts in Tahiti will in future have at their service, either as proxy or counsel, men versed in the law, who will attend still itself and in all places, with all the devotion, prudence and loyalty of which they are capable, the business which may be offered and confided to them.

The circumstances in which the services of Mr. Trusseau may be made useful are the following:

Drew up all introductory write in a lawsuit; — direct parties, in the different aspects of the proceedings which their case requires; — assist them before magistrates, when necessary; — represent them before tribunals; — establish the plenitude of their rights in pleading their suits; — draw up all extra-judicial or conservative write; — make all applications necessary to ward off executors or any others; — have the said applications signed, if necessary, by the magistrate to whom it may belong to do so; — accept, give or obtain or expert for the purpose of arranging their differences amicably, or otherwise, a mediator, or person, who cannot themselves take care to settle the disputes which are difficult to decide, and who, in addition, are not in full date, verbal and other, and for which there are titles, whether the debts reside in Tahiti, or abroad; — draw up all documents of title registered in virtue of judgments or obligations; — deposit them at the office of marriage, and then demand title against the real estate of their debtors (1); — finally, do for the protection of the rights of persons who may honor him with their confidence every thing necessary that the case may require, in a word, all that the laws and usages anterior to the date.

P. TRUSSEAU.

Note. — The office of Mr. Trusseau is situated at the corner of "quai Napoléon" and "rue Bragardville", near the registratory offices, where he may be found every day, except Sundays and fine days, from 7 A. M. until 5 P. M.

(1) The formalities of marriage have always been of the highest importance in distinction, not they will add he is in the hands of the Protecteur fiduciaire since the promulgation of the system of marriages in Papeete. The interpretation of minister of business, under such circumstances, can not be used to the great interests which may be engaged in this new state of affairs.

En vente au bureau de la Poste.

#### CALENDRIER DE TAHITI POUR L'AN 1868

CONTENANT

#### LES PHASES DE LA LUNE

Prix: En feuille, 0-fr. 30 c.; Cartonné, 1-fr. 30 c.

PAPEETE. — IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT.

#### MOUVEMENTS DU PORT DE PAPEETE

Du vendredi 20 au jeudi 26 décembre 1867 inclus.

CÔTÉ LOCAL ARRIVÉ.

20 décembre. Côte local Ruy, de 41 ton., pat. Leguen, ven. de Taravao en 2 jours.

NAVIERS DE COMMERCE ARRIVÉS.

21 décembre. Cabot, français Marguerite, de 12 ton., pat. Pilos, ven. d'Almanarre en 1 jour.

21 décembre. Goé. du Protect. Mooren, de 83 ton., cap. Webster, ven. de Mooren en 1 jour.

22 décembre. Goé. américaine Porpoise, de 51 ton., cap. Higgins, ven. de Hochstet en 4 jours; 1 passag., M. G. Hall, anglais, débarquant.

CÔTÉ LOCAL SORTI.

22 décembre. — Côte local Ruy, de 41 ton., pat. Leguen, all. à Atuaouo.

NAVIERS DE COMMERCE SORTIS.

23 décembre. Cabot, du Protect. Tumaro, de 21 ton., pat. Elcock, all. à Burau.

23 décembre. Cabot, François Marguerite, de 12 ton., pat. Pilos, all. à Atmanarre.

24 décembre. Brig-goé. du Protect. Samson, de 100 ton., cap. McMillan, all. à Nouméa, passag. plusieurs familles habitant Tahiti.

25 décembre. Cabot, du Protect. Mooren, de 83 ton., cap. Pilos, all. à Maubis; 13 passag. indigènes, engagés de M. Hirtz.

25 décembre. Goé. américaine Porpoise, de 51 ton., cap. Higgins, all. à San Francisco, escortant le courrier pour l'Europe.

#### BATIMENTS SUR RADE.

EN COURS.

7 novembre. Transport Cabot à voiles Dorade, commandé par M. Villiers, sans vent, de vaux.

12 décembre. Aviso français à voiles Chérubin, commandé par M. de Resse, sans vent, de vaux.

13 décembre. Aviso français à vapeur Cedroloupe, commandé par M. Didot, capitaine de frégate.

en cours.

20 décembre. Cabot, du Protect. Tumaro, de 21 ton., pat. Mollier.

20 décembre. Cabot, du Protect. Elcock, de 21 ton.

21 novembre. Brig-goé. du Protect. Espérance, de 30 ton., pat. Tova.

22 novembre. Brig-aviso Avant, de 100 ton., cap. Bégin.

23 décembre. Brig-goé. du Protect. Samson, de 100 ton., cap. Moyer.

24 décembre. Brig-goé. du Protect. Tumaro, de 21 ton., cap. Bégin.

25 décembre. Cabot, du Protect. Tumaro, de 21 ton., cap. McGrath.

27 décembre. Cabot, du Protect. Tumaro, de 21 ton., pat. Tavao.

#### MARCHÉ DE PAPEETE.

Dernières appertures sur la place du marché, du vendredi 20 au jeudi 26 décembre 1867 inclus.

Intérêt	Montant	Prise	Montant	Prise	Montant
—	—	F. C.	—	F. C.	—
Point (1)	2295 ton.	70	4,540	Report.	—
—	—	id.	—	Choux	460 pces.
—	995 ton.	2	1,800	—	50
—	1000 ton.	2	1,800	—	80
—	409 ton.	2	888	—	123
—	80 ton.	80	160	Patates	447 pces.
—	—	—	—	Moïne	60 pces.
—	169 ton.	2	328	Tomates	37 pces.
—	—	—	—	Auberges	21 pces.
Gris	349 pces.	—	349	Fruits	812 reg.
Gens	164 ton.	—	466	—	768
Légumes	—	—	—	—	—
—	62 pces.	—	50	—	622 pces.
—	62 pces.	—	50	Oranges	192 pces.
—	62 pces.	—	30	Bananes	47 pces.
—	74 id.	—	50	—	84
—	—	—	—	Ananas	424 pces.
Neviés	—	—	50	—	121
A reporter				—	7,254
(II) au marché et chez les bouchers et les bouchers.					
TOTAL					

(II) au marché et chez les bouchers et les bouchers.

#### BESTIAUX ABATTUS A PAPEETE

Du vendredi 20 au jeudi 26 décembre 1867 inclus.

Date	Intérêt	Nombre	Bestiaux	Meat	Propriétaires	Résidat.
20 déc.	4	—	Géorgie	M. Milliard.	Vairao.	
21	4	—	—	—	Taravao.	
22	4	—	—	—	—	
23	4	—	—	—	—	
24	4	—	—	—	Moëres.	
25	4	—	—	—	—	
26	4	—	—	—	—	

#### ANNONCES ET AVIS DIVERS.

##### VENTE OU LOCATION DE TERRES. — MOU RAA E TE TARAUH RAA FENUA

L'indigène Tita a Pohuetes, domineur à Papeete, est dans l'intention de vendre à Tahaia ou Fauvatu une partie de la terre Papea, issue d'un lot de 100 ha. que l'indigène Tita a Papea, telle qu'il existe sous le n° 221-2866-1.

##### EN VENTE AU BUREAU DE LA POSTE. AUX HEURES D'OUVERTURE :

LE MESSAGER DE TAHITI, feuille hebdomadaire, paraissant tous les samedis à 3 heures du soir. Prix du numéro.

PRIX DE L'ABONNEMENT : — PREIS DER ANNONCE : — 10 Fr. 60

Per 10 numéros. 100 francs. 100 francs. 100 francs. 100 francs.

Abonnement annuel. Anno abonnement. Anno abonnement.

(Les demandes d'abonnement et les annonces doivent être adressées au bureau de la poste, ainsi que les divers travaux d'imprimerie à exécuter pour le compte des particuliers.)